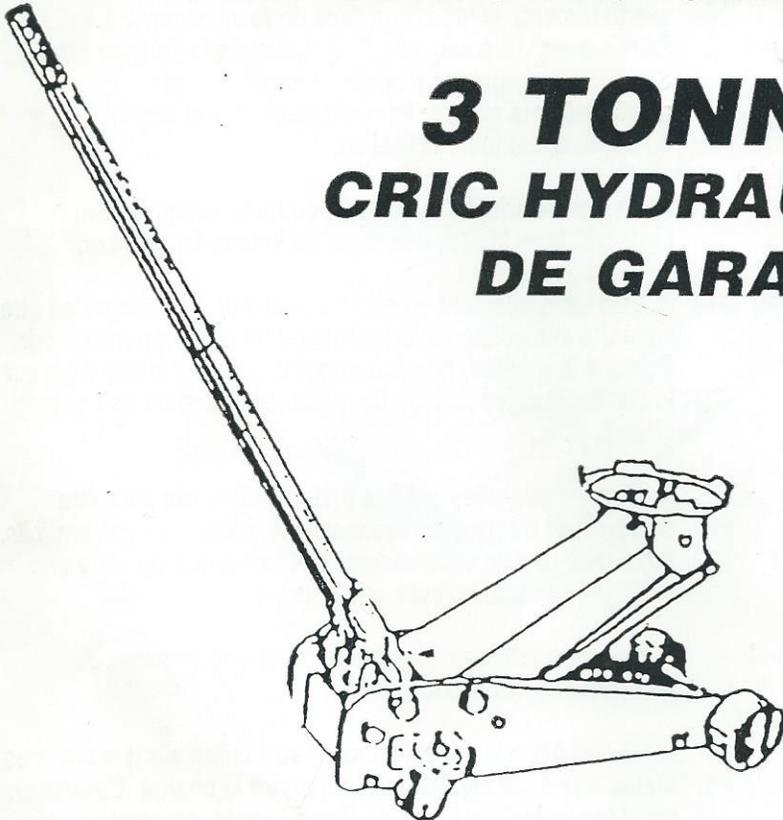


**A ALLTRADE®**

MODEL #691-J-3-FH

**3 TON  
HYDRAULIC GARAGE JACK**

**3 TONNES  
CRIC HYDRAULIQUE  
DE GARAGE**



MEETS ANSI/ASME PALD-1993  
SAFETY STANDARD  
OPERATING INSTRUCTIONS AND  
PARTS MANUAL

CONFORME AUX RÈGLES DE SÉCURITÉ  
ANSI/ASME  
PALD-1993 INSTRUCTIONS  
DE FONCTIONNEMENT  
ET MANUEL DES PARTS

**CAUTION**

READ RULES FOR SAFE OPERATION AND  
INSTRUCTIONS CAREFULLY

PLEASE RETAIN THESE INSTRUCTIONS FOR  
FUTURE REFERENCE

NOTE: IF UPON RECEIPT AND INSPECTION YOU  
ENCOUNTER ANY PROBLEM, DO NOT RETURN PRODUCT  
TO STORE WHERE PURCHASED. CALL THE TOLL FREE  
CUSTOMER SERVICE NUMBER BELOW

FOR CUSTOMER SERVICE  
CALL: 800-423-3598  
CA. ONLY 310-522-9008  
FAX# 310-522-9066

**PRÉCAUTION**

LIRE ATTENTIVEMENT LES  
INSTRUCTIONS ET RÈGLES DE SÉCURITÉ POUR  
LE FONCTIONNEMENT ET UTILISATION

VEUILLEZ GARDER CES INSTRUCTIONS POUR  
FUTURE RÉFÉRENCE

NOTE : SI APRÈS RÉCEPTION ET INSPECTION VOUS  
RENCONTREZ DES PROBLÈMES, NE PAS RETOURNER  
LE PRODUIT AU MAGASIN DE L'ACHAT, APPELER LE  
NUMÉRO GRATUIT, QUI SUIT, DU SERVICE DU CLIENT

POUR LE SERVICE DU CLIENT  
APPELER : 800 423 3598  
SEUL CALIFORNIE : 310 522 9008  
FAX : 310 522 9066

**WARNING**

THIS JACK IS DESIGNED FOR LIFTING PURPOSES ONLY. AFTER JACKING ALWAYS USE SAFETY STANDS TO SUPPORT LOAD BEFORE MAKING REPAIRS FOR YOUR SAFETY—DO NOT OVERLOAD BEYOND RATED CAPACITY.

**AVERTISSEMENT**

CE CRIC EST CONÇU SEULEMENT POUR DES BESOINS D'ASCENSION. APRÈS AVOIR SOULEVÉ ET AVANT D'EFFECTUER DES RÉPARATIONS, UTILISER TOUJOURS, LES NORMES DE SÉCURITÉ POUR LE SUPPORT DE LA CHARGE : POUR VOTRE SÉCURITÉ - NE PAS SURCHARGER AU DELÀ DE LA CAPACITÉ ESTIMÉE.

**WARNING**

1. Read, study and understand all warnings and operating instructions which are supplied with your new Alltrade Hydraulic Jack prior to use. If you do not understand any information and/or warnings, call our customer service number immediately before use.
2. Do not allow children or people unfamiliar with this jack to attempt operation.
3. This is a lifting device only. The load must be supported immediately by the use of jack stands. While lifting, do not move the vehicle while on the jack or attempt to move the jack with the load applied.
4. All vehicles have designated lift areas and it is your responsibility to identify those areas as well as making sure the saddle of your jack contacts only those areas.
5. Do not overload. Overloading can cause damage to or failure of the jack.
6. This Alltrade Jack is designed for use only on hard, level surfaces capable of sustaining the load. If used on other than hard level surfaces, jack instability and loss of load is possible.
7. Load must be centered on saddle prior to lifting and if placed off center, possible jack damage or load loss can result.
8. Do not open oil filler plug for any reason while jack is supporting a load.
9. It shall be the owners responsibility to maintain all warnings and instructions intact, as well as legible. You may obtain replacement labels/instructions by calling the service center number provided.
10. Be alert and read all warnings, as failure can result in jack failure, property damage, or personal injury, even fatality.

**AVERTISSEMENT**

1. Avant utilisation, lire, étudier et comprendre tous les avertissements et les instructions de fonctionnement, qui sont fournis avec votre nouveau Cric Hydraulique de chez Alltrade. Si vous ne comprenez pas des informations ou avertissements appeler immédiatement notre service du client, avant toute utilisation.
2. Ne pas autoriser des enfants, ou toute personne peu familière avec le cric, d'essayer de le faire fonctionner.
3. Ceci est seulement un engin à soulever. La charge doit être supporté immédiatement par l'utilisation des supports du cric. Pendant la montée, ne pas bouger le véhicule lorsqu'il est sur le cric ou essayer de faire bouger le cric pendant qu'il est chargé.
4. Tous les véhicules ont des endroits désignés pour être soulevés, et c'est votre responsabilité, d'identifier ces endroits, aussi bien que de vous assurer que le support de votre cric n'est en contact qu'avec ces endroits.
5. Ne pas surcharger. Surcharge peut endommager ou provoquer la défaillance du cric.
6. Ce cric Alltrade est conçu, pour être utilisé sur des surfaces dures, nivelés et capables de supporter la charge. L'utilisation sur d'autres surfaces que les dures nivelés, peuvent causer l'instabilité du cric et la perte de la charge.
7. La charge doit être centrée sur le support, avant de commencer l'élévation; si la charge est placée en dehors du support il est possible d'endommager le cric ou de perdre la charge.
8. Ne pas ouvrir le bouchon du filtre à huile quel qu'en soit la raison, pendant que le cric porte une charge.
9. C'est la responsabilité des propriétaires de maintenir et observer tous les avertissements et instructions intactes aussi bien que lisibles. Vous pouvez obtenir des étiquettes avec des instructions en appelant le numéro du service pourvu.
10. Soyez vigilant et lisez tous les avertissements, car ne pas le faire risque d'endommager le cric, les biens environnants ou causer des blessures de personnes ou même des accidents mortels.

## OPERATING INSTRUCTIONS

## INSTRUCTIONS POUR LE FONCTIONNEMENT

### PRIOR TO USE:

1. Open release valve in counter-clockwise direction and pump the handle eight full strokes to bleed any air present in the system.
2. Lubricate the pump piston with a small amount of oil and pump the handle to properly distribute the oil.
3. Lubricate all items such as wheels and moving parts with oil. Grease the fitting on the lift arm.

### TO LIFT:

Set brakes on vehicle and block wheels. Close release valve by rotating handle in clockwise direction. Move jack into position so that the saddle is centered under the designated lift point. Remember, off center loads or loads being lifted while jack is not level, may damage jack and/or cause personal injury.

### TO LOWER:

Slowly rotate handle in a counter-clockwise direction. Do not release too fast as a drop can cause a "shock load," which may damage the hydraulic system. (If that happens, immediately remove the jack and test for possible damage).

### MAINTENANCE:

1. Oil level should be checked on a regular basis. The use of a good quality jack oil is important. NEVER USE MOTOR OIL, BRAKE FLUID OR ALCOHOL. Do not overfill. The oil level should be no higher than 1/4" below filler hole.
2. Maintain the jack in a clean well lubricated manner. Raising the saddle to maximum will expose the hydraulic ram, which should be oiled as well as the pump piston.
3. The grease fitting should be greased at least twice yearly.

### AVANT L'UTILISATION :

1. Ouvrez la valve d'échappement dans la direction contraire aux aiguilles d'une montre et pompez, huit coups complets avec la poignée, pour vider l'air présent dans le système.
2. Lubrifiez le piston de la pompe avec un peu d'huile et pompez avec la poignée pour une bonne distribution de l'huile.
3. Lubrifiez toutes les pièces tels que les roues et toutes les parts mouvantes avec de l'huile. Graissez l'ajustage dans le bras à soulever.

### POUR SOULEVER:

Mettez les freins dans le véhicule et bloquez les roues. Fermez la valve d'échappement en tournant la poignée dans la direction des aiguilles d'une montre. Poussez le cric dans la position tel, que le support est centré sous le point d'élévation désigné. Rappelez vous les charges pas bien centrés ou les charges soulevés pendant que le cric n'est pas à niveau, peuvent abîmer le cric et ou causer des blessures de personnes.

### POUR BAISSER:

Lentement tournez la poignée dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre. Ne pas lâcher trop vite car une chute peut provoquer un fort contrechoc, ce que peut endommager le système hydraulique. (Si ceci arrive, enlevez immédiatement le cric et testez pour connaître les éventuels dommages).

### ENTRETIEN:

1. Le niveau de l'huile doit être contrôlé régulièrement. L'utilisation d'une bonne huile à cric est important. Ne jamais utiliser de l'huile à moteur, huile de freins ou alcool. Ne pas trop remplir. Le niveau d'huile ne doit pas être plus haut que 0,63 Cm. en dessous l'orifice de remplissage.
2. Conservez le cric de façon propre et bien lubrifié. Soulever le support au maximum met à découvert le béliet hydraulique, le quel doit être huilé aussi bien que le piston de la pompe.
3. L'emplacement de la graisse doit être graissé au moins deux fois par an.

## INSPECTION AND REPAIR:

1. Periodic examination of all parts should be done and in event you note any item which appears to be damaged or badly worn or in any way does not operate properly, **THE JACK SHOULD IMMEDIATELY BE TAKEN OUT OF SERVICE.** Call the service center number provided for instructions.

2. Users not familiar with hydraulic equipment should never attempt repair, as generally, repair requires not only special knowledge, but specialized equipment as well. If you do attempt any repair or adjustments, please be aware that this may void any warranty which exists.

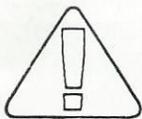
3. No modifications to the jack shall be made without written authorization of the manufacturer.

## SURVEILLANCE ET RÉPARATIONS :

1. L'examen périodique de toutes les parts doit être fait et au cas où vous remarquez un article paraissant être endommagé ou très usé, ou ne paraît pas d'une façon ou d'une autre, fonctionner convenablement, **LE CRIC DOIT ÊTRE IMMÉDIATEMENT RETIRÉ DU SERVICE.** Appelez le numéro du central des réparations pourvu dans les instructions.

2. Les utilisateurs que non sont pas habitués avec l'équipement hydraulique, ne doivent pas entreprendre des réparations : d'une part pour réparer vous devez avoir non seulement le savoir mais aussi le matériel spécialisé. Si vous tentez de faire des réparations ou réglages, sachez que ceci peut annuler les garanties existantes.

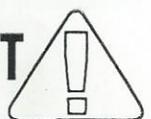
3. Aucune modification ne doit être faite sur le cric, sans l'autorisation du constructeur.



### WARNING



### AVERTISSEMENT



### WARNING



### AVERTISSEMENT



#### OWNERS RESPONSIBILITY:

You must understand these operating instructions and warnings prior to use of this jack. If you, as the owner or user, do not understand English, it is your responsibility to have all these instructions and warnings interpreted into your native language for full and total comprehension.

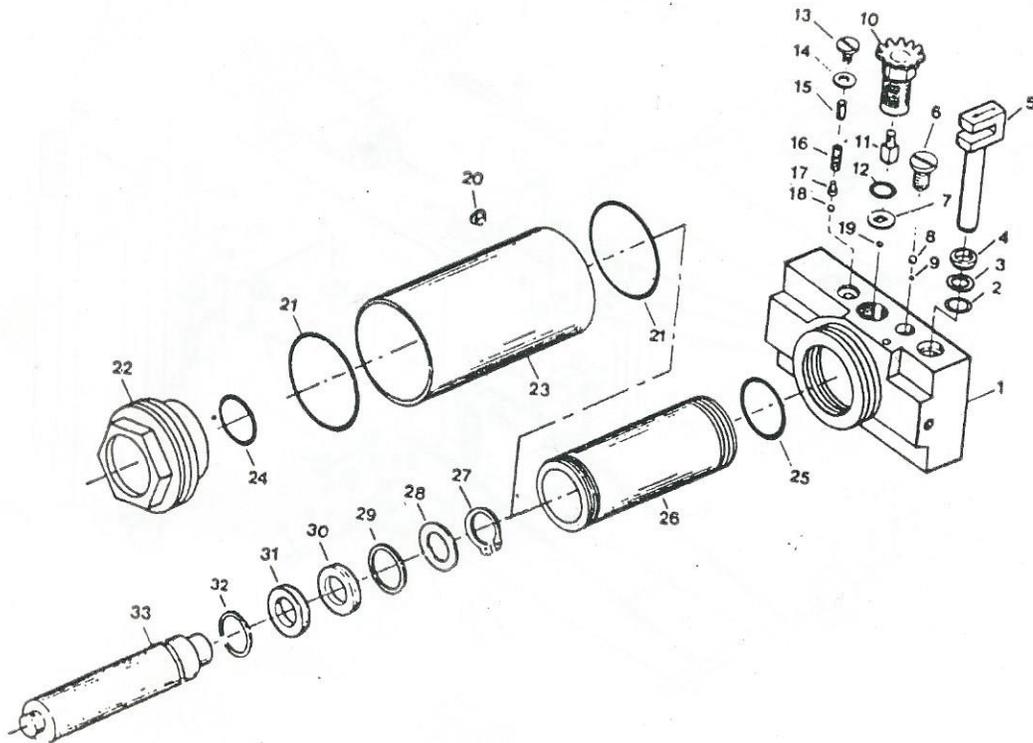
#### RESPONSABILITÉ DU PROPRIÉTAIRE :

Vous devez comprendre ces instructions de fonctionnement et avertissements avant l'utilisation de ce cric. Si vous, en tant que propriétaire ou utilisateur, ne comprenez pas l'anglais c'est votre responsabilité d'avoir toutes ces instructions et avertissements traduit dans votre langue maternelle pour une compréhension complète et total.

# REPAIR PARTS LIST - POWER UNIT ASSEMBLY

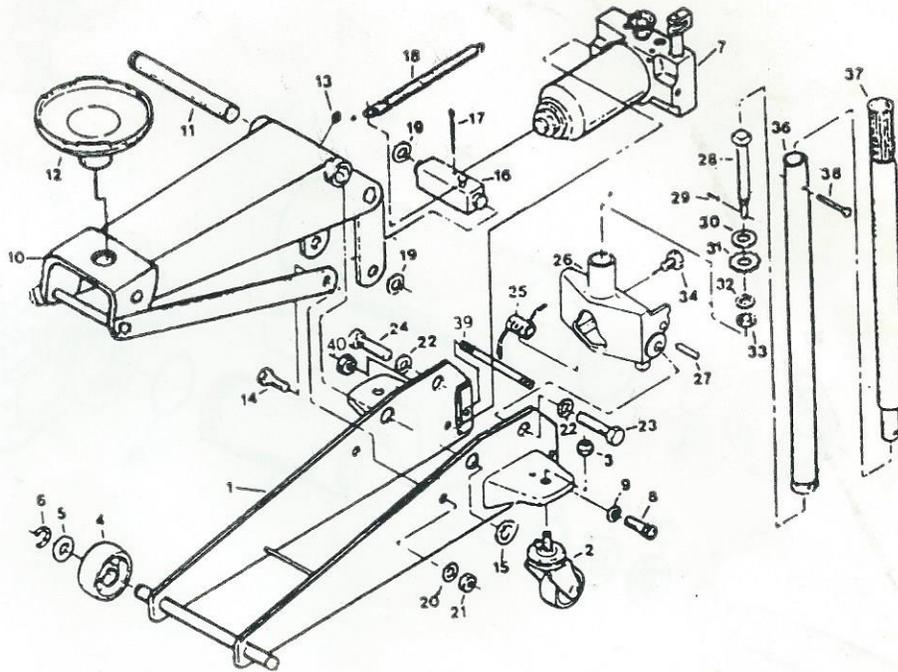
## LISTE DES PIÈCES DE RÉPARATION

### ASSEMBLAGE DU BLOC MOTEUR



Ref. No.	Part No.	Qty.	Description	Ref. No.	Part No.	Qty.	Description
Ref. No.	Numéro de la pièce	Quantité	Description	Ref. No.	Numéro de la pièce	Quantité	Description
1	30001	1	Valve Block-Bloque de soupape	17	30020	1	Spring Seal-Ressort scellé
2	30012	2	O-Ring-Anneau en O	18	35308	1	Ball-Boule
3	30013	2	Back-up Ring-Anneau de soutien	19	8308	1	Ball-Boule
4	30014	1	Plunger-Piston	20	30011	1	Oil Fill Plug-Bouchon d'emplissage d'huile
5	1/4308	1	Ball-Boule	21	30003	2	O-Ring-Anneau en O
6	30015	1	Plug Screw-Vis bouchon	22	30006	1	Tank Nut-Écrou réservoir
7	30008	1	Guide Plate-Plaque de direction	23	30005	1	Reservoir-Réservoir
8	10308	1	Ball-Boule	24	30007	1	O-Ring-Anneau en O
9	1/4308	1	Ball-Boule	25	30002	1	O-Ring Retainer-Anneau en O de retenue
10	32950	1	Release Valve Assembly-Assemblage soupape déclenchement	26	30004	1	Cylinder-Cylindre
11	32005	1	Actuator-Démarreur	27	25894	1	Retaining Ring-Anneau de retenue
12	30009	1	O-Ring-Anneau en O	28	31004	1	O-Ring-Anneau en O
13	30016	1	Plug Screw-Vis bouchon	29	31003	1	O-Ring Retainer-Anneau en O de retenue
14	30017	1	Seal Washer-Bague scellé	30	31002	1	Ram Seal Washer-Bague de scellage pour dispositif hydraulique
15	30018	1	Overload Valve Screw-Vis de soupape de surcharge	31	31001	1	Ram-Piston
16	30019	1	Spring-Ressort				

# REPAIR PARTS LIST LISTE DES PIÈCES DE RÉPARATION



Ref. No. Ref. No.	Part No. Numéro de la pièce	Qty. Quantité	Description Description	Ref. No. Ref. No.	Part No. Numéro de la pièce	Qty. Quantité	Description Description
1	10950	1	Side Plate Weldment-Plateau de côté soudé	21	1654	2	Hex Nut-Écrou hexadé
2	50950	2	Caster Assembly-Assemblage moulé	22	18859	2	Lockwasher-Bague à enclencher
3	1252	2	Locknut-Contre-écrou	23	00008	1	Bolt-Boulon
4	00003	2	Wheel-Roue	24	00008	1	Bolt-Boulon
5	22843	2	Washer (Axle)-Bague (axe)	25	00007	1	Tension Spring- Ressort à torsion
6	22894	2	Retaining Ring-Anneau de retenue	26	60003	1	Handle Socket-Poignée articulaire
7	30950	1	Power Unit Assembly-Assemblage du bloc moteur	27	00005	1	Plunger Pin-Piston d'arrêt
8	122570	4	Socket Head Cap Screw-Culot à vis tête d'articulation	28	60002	1	Gear Shaft-Axe d'engrenage
9	12859	4	Split Lockwasher-Bague à enclencher séparé	29	21291	1	Cotter Pin-Clavette d'arrêt
10	20950	1	Lift Arm Assembly-Assemblage du Bras de levée	30	10859	2	Washer-Bague
11	00001	1	Shaft Arm-Axe du Bras	31	60001	1	Gear, Handle Socket-Engrenage, poignée articulaire
12	40950	1	Saddle-Support	32	10859	1	Washer-Bague
13	00006	1	Bolt-Boulon	33	1041	1	Hex Nut-Écrou hexadé
14	00002	2	Bolt, Link-Boulon de liaison	34	00009	1	Split Lockwasher-Bague à enclencher séparé
15	25894	2	Retaining Ring-Anneau de retenue	35	1052	2	Locknut-Contre-écrou
16	22950	1	Block, Link (Ram)-Bloque liaison (piston)	36	72950	1	Handle, Lower-Poignée, baisser
17	44591	1	Cotter Pin-Clavette d'arrêt	37	71950	1	Handle, Upper-Poignée, monter
18	00004	1	Return Spring-Ressort de retour	38	63530	1	Hex Head Screw-Tête de vis hexadé
19	25894	2	Retaining Ring-Anneau de retenue				
20	16859	2	Lockwasher-Bague à enclencher				

WE RESERVE THE RIGHT TO ALTER DESIGNS AND SPECIFICATIONS AT ANY TIME WITHOUT PRIOR NOTICE.  
NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT D'ALTÉRER LA CONCEPTION ET SPÉCIFICATIONS À TOUT MOMENT ET SANS AVIS PRÉALABLE.